

# ALGEMENE VOORWAARDEN MUSEUM SLOTEN – MEI 2020

- General terms and conditions - Conditions Générales - Allgemeine Geschäftsbedingungen

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <b>TICKET VERPLICHT</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zolang de coronacrisis duurt moet u vooraf een kaartje aanschaffen via de boekingsmodule.</li></ul>   | <b>TICKET MANDATORY</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>As long as the corona crisis lasts, we must ask you to purchase a ticket in advance via the booking module.</b></li></ul>  | <b>TICKET OBLIGATOIRE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tant que dure la crise corona, vous devez acheter un billet à l'avance via le module de réservation.</li></ul>  | <b>TICKET VERPLICHTET</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Solange die Koronakrise anhält, müssen Sie über das Buchungsmodul im Voraus ein Ticket kaufen.</li></ul>  |
| <b>U HEEFT GEEN CORONA-KLACHTEN</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Neusverkoudheid, keelpijn, hoest, verhoging boven 38°</li></ul>   | <b>YOU HAVE NO CORONA COMPLAINTS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• No nose cold, sore throat, cough, increase above 38° (100.4F)</li></ul>  | <b>VOUS N'AVEZ AUCUNE PLAINTÉ CORONA</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pas de rhinité, mal de gorge, toux, fièvre au-dessus de 38°</li></ul>  | <b>SIE HABEN KEINE CORONA-BESCHWERDEN</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Keine Erkältung, Halsschmerzen, Husten, Fieber über 38°</li></ul>   |
| <b>KOM OP TIJD</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Niet eerder en niet later.</li></ul>   | <b>BE ON TIME</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Not sooner and not later.</li></ul>   | <b>ARRIVEZ À L'HEURE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pas plus tôt et pas plus tard.</li></ul>   | <b>KOMMEN SIE PÜNKLICH AN</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nicht früher und nicht später.</li></ul>  |
| <b>GELDIGHEID TICKET</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Alleen op de vermelde datum en tijd.</li><li>• Tickets kunnen niet worden gerestitueerd en/of omgeruild.</li></ul>   | <b>VALIDITY TICKET</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Only on the specific date and time.</li><li>• Tickets can't be refunded and/or exchanged.</li></ul>  | <b>VALIDITÉ DU TICKET</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Valide que sur la date et l'heure spécifiées.</li><li>• Les billets ne peuvent pas être remboursés et/ou échangés.</li></ul>  | <b>GÜLTIGKEIT DES TICKETS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nur zu dem angegebenen Datum und der Uhrzeit.</li><li>• Tickets können nicht zurückerstattet und/oder umgetauscht werden.</li></ul>   |
| <b>PRIVACY</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• We gebruiken uw e-mailadres om uw ticket toe te sturen, en om u eventueel relevante informatie te sturen (denk aan wijziging van de Corona-regels of calamiteiten).</li></ul>  | <b>PRIVACY</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• We use your email address to send you your ticket, and to send you relevant information (i.e. change of Corona rules or calamities).</li></ul>   | <b>PRIVACY</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nous utilisons votre adresse e-mail pour vous envoyer votre billet et pur vous envoyer des informations importantes (pensez à changement des règles ou les calamités Corona).</li></ul>  | <b>PRIVACY</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Wir verwenden Ihre E-Mail-Adresse, um Ihr Ticket zu senden und Ihnen relevante Informationen zu senden (denken Sie an Änderungen der Corona-Regeln oder Katastrophen).</li></ul>   |
| <b>HUISREGELS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Geen etenswaren of drinken mee</li><li>• Leraren, ouders of andere begeleiders van kinderen zijn verantwoordelijk en aansprakelijk voor hun gedrag.</li><li>• Voor alle bezoekers is verblijf in Museum Sloten voor eigen rekening en risico.</li></ul> | <b>HOUSE RULES</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Do not bring food or drink into the halls.</li><li>• Teachers, parents or others that accompany children are responsible and liable for their behaviour.</li><li>• For all visitors, staying in Museum Sloten is at your own expense and risk.</li></ul> | <b>RÈGLES MUSÉE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pas de nourriture ni boisson dans les salles.</li><li>• Les enseignants, les parents ou d'autres qui accompagnent des enfants sont responsables de leur comportement.</li><li>• Pour tous les visiteurs, séjourner dans Musuem Sloten est à vos propres frais et à vos risques.</li></ul> | <b>HAUSREGELN</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Keine Speisen oder Getränke in die Hallen.</li><li>• Lehrer, Eltern oder Andern die Kinder begleiten sind für ihr Verhalten verantwortlich und haftbar.</li><li>• Für alle Besucher ist der Aufenthalt im Museum Sloten auf eigene Kosten und Gefahr.</li></ul> |